中華文化中心籌募基金 定期舉行名家書畫義賣

【多倫多訊】多倫多中華文化藝術中心，為籌募教育基金，定十月八日至十六日，一連九天，假座士巴丹拿道二八〇號館域中心地下大堂及二樓，舉行一九八八年名家書畫展覽義賣，展覽期間，逢星期六、星期日下午三時至四時，並有民族舞蹈歌唱表演助慶。

此項活動的抽獎券，各界吾長認購踴躍，現定十月十六日下午四時，舉行公開抽獎，中獎號碼，將於十月二十一日，在星島日報、時代周報公佈。得獎人請於十一月十日前，憑券到士巴丹拿道二五三號第一期級市場領獎，逾期作廢論。

獎品豐富名貴，包括二十一吋彩色電視機一座，微波爐一座，皮草現金代用券兩百元，珠寶現金代用券兩百元，中國花瓶座枱燈一座，皮褸，發真絲T恤一件，褸一件，來回溫地可機票二張，美加華語播音機一部，歐陸家一席，手錶一個，收音機一架，錄收音機一架，金戒指一個。

現尚有少量抽獎券，代售地點如下：新華圖書、學語唱片、圖書、第一期級市場、大昌各區超級市場。東區：中國書局、探記隨家。士嘉堡：雅克、士嘉堡、漕香樓夜總會。

愛正中文學校師生提前過節
孔繁峰伉儷鑽石婚親友致賀

【多倫多訊】活寶社區中心舉辦之西點英文班，及烹飪英文班，由多倫多教育局及安省公民廳資助，學篩老師教授，以學習英文為主，介紹怎樣利用英文西點烹飪書籍，學習做各式西式蛋糕及菜點等。將於十月三日開課。

另該中心增設之托兒服務英文班，將於九月廿六日上課，名額有限，報名從速，詳情請電四六九五二一一，或親臨活寶社區中心，質詢線治，本中心位於皇后東街八三三五號。

【多倫多訊】中秋佳節將屆，愛正中文學校全校師生，定於九月廿三日（星期五）晚上假該校舉行聯誼，提前歡度中秋。當晚各班級老師，將向研習中文的小朋友，講述中秋節的由來，並品嘗月餅。

該校本學期班次增多，為提高學生學習興趣以及教學效果，已採用中文電腦及視聽器材教學。

【多倫多訊】士嘉堡愛鍵會太極班廿一日（週三）為學友孔繁峰夫婦結婚六十週年鑽石婚大喜，特在東海海鮮酒樓，舉行餐會慶祝，到有嘉賓，友好及社團代表百餘人。談笑風聲，滿場歡樂，至十時許始盡歡而散。

僑訊

【多倫多訊】安省匯健耆英會為進一步聯絡會友感情，訣定於九月廿四日（週六）上午十一時至下午三時在舊磨坊儷麗里公園（Etienne Brule Park Old Mill）舉行中秋賞月活動。

會中有麥嘉倫國會議員，代表總理穆羅尼，及省議員代表省長彼得遜頒賜賀詞各一份，儀式隆重，由該會前任會長馬時亨主禮。

免費訓練單身婦女 提供教育就業機會

【多倫多訊】一項由安省政府資助，專為單身婦女開辦訓練課程，全部免費並有交通費用津貼，七週的課程，讓妳恢復信心，重建與社區關係，提供教育和就業機會。

該課程開辦宗旨，在單身婦女越來越增加，她們大多在感情與婚姻上受到挫折，對社會處世態度表現冷淡，七週的課程，每週兩天上午上課，幫助她們發掘專業技能，獲得更佳的就業機會，或由專業途徑之就業機會。

目前業已擴展至約克、士嘉堡、愛靜嶺、多倫多以及北約克各地區，詳情可撥電話：七八七一一四八一或親臨巴佛士街三千一百零一號，四〇一室索取申請途徑資料。

大會堂圖書館 歡迎前往閱讀

【多倫多訊】多倫多市政府大會堂圖書館，設於東座地下室，星期一至星期五，上午八時三十分至下午六時開放。歡迎市民前往閱讀。

圖書館免費提供各類書籍、期刊、錄音帶及唱片，藏書豐富，查詢電話：三九三一七六五〇。

僑胞求知慾望強烈 圖書展覽洋溢書香

【本報記者阮炳忠特稿】無論這個社會給人多麼深的功利感、多麼多的喧囂煩躁感，然而，「首屆中文圖書展」的會場裡，我們只嗅到書香，以及一股求知的熱情。

「首屆中文圖書展」今天進入第六天展出，參觀的人潮依然川流不息地，湧進華埠聖派翠街天主教華僑中心禮堂，和過往幾天般，大家也滿足地離開。

會場裡，參觀的人雖然擁擠，氣氛卻是安詳的，在那裡聽不見談笑的聲浪，只見大家專神地看書，選書，有的只是翻閱書籍的聲音。

根據主辦單位的估計，連日來已有四千多人前往參觀書展，售出了幾千本書，可見多倫多的僑胞讀書風氣頗盛，也說明了海外華人對中華文化的執著。

前往參觀書展的僑胞人數固然很多，更難得的是，這些人都不是應酬式的參加，而是發自內心的慾望，真正要來看這批新出版的書籍。

參觀書展的觀眾差不多包括了各行各業的人，青年學生也為數不少，周末假期那兩天，很多年輕人一直流連到書展會場關門才依依踏上歸途，其他的讀者也都遲遲不忍離去。很多家長還帶了子女前來參觀，這些小讀者對台灣出版的各類兒童讀物興趣濃濃，看他們離開的時候，大包小包的收穫可真不小。

從讀者選購書籍的內容來看，可見僑胞的閱讀興趣是很廣泛的，小說類讀物，當然是大眾化的讀物，其他應用科學類及文學書籍，還有管理叢書，財經讀物，工具書籍也吸引不少讀者。

這次書展，可以說是北美洲最大規模的中文圖書展。老古文化企業、加華日報等主辦機構，在這次書展中安排了中華民國、大陸及香港三百多家出版社萬多種出版物參展，展出的書籍共五萬多冊，書目包括文學、語言、哲學、歷史、醫療保健、科技、工具書、大型畫冊、藝術書冊、兒童讀物等。所有的書籍水準都非常高。

為了鼓勵讀書風氣，書展會場並設抽獎活動，凡購買獎券的人士，每天可以參加抽獎，獎品名貴豐富。

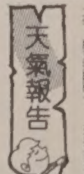
「首屆中文圖書展」可以說是空前的盛會，雖然還有三天便結束，但它對聯結華人社會，豐富華人文化生活，提高海外僑胞對中華文化的認識，其影響力是久遠的。

近現代名家畫展 展出作品近百幅

【多倫多訊】嘉華畫廊與榮寶齋香港分公司合辦近現代名家畫展，展期九月卅日止，展品近百幅，展出名家都是享譽世界藝壇知名畫家。

茲將各名家簡介如下：黃賓虹，一八六五年生，卒於一九五五年，中期作品以篆隸入畫，晚期以焦墨積墨法。徐悲鴻，生於一八九五年，卒於一九五三年，留學法國長達八年之久。傅抱石，江西人，生於一九〇四年，卒於一九六五年，留學日本。齊白石，生於一八六三年，卒於一九五七年，一九五六年曾獲國際和平獎金，是一位藝壇怪傑。陸儼少，上海人，生於一九〇九年，上海中國畫院畫師，浙江美術院教授，其作品筆觸老練動擬，善擬取山水樹石，富有動感之態。關山月，生於一九一二年，廣東畫院院長，廣州美院教授，他與傅抱石合繪「江山如此多嬌」享譽藝壇。黃胄，河北人，生於一九二五年，中國畫研究院副院長，曾獲第六屆世界青年聯歡節金質獎。吳冠中，江蘇人，生於一九一九年，曾留學法國，擅擅油畫及評論家。

天氣報告



九月廿二日：多雲時晴
最高：22℃ 最低：13℃
九月廿三日：多雲偶雨
最高：19℃ 最低：10℃

聽覺協會加强服務老人

【多倫多訊】加拿大聽覺協會為老人提供聽覺測驗、助聽機修理及借用服務，助聽機試驗，電池出售，聽覺康復英語唇讀及聽力訓練，及介紹往耳鼻喉醫生診斷。

加拿大聽覺協會多倫多總部設在士巴丹拿道二百七十一號，對安老院、高年公民中心、老人俱樂部及任何有興趣的團體提供初步性聽力測驗服務。

每年四至十月，流動驗耳服務巡迴為南安省各城市服務，更為護士、助理護士及其他服務老人的專業人士提供教育性講座和訓練。

加拿大聽覺協會備有多項中文聽覺常識的小冊子，包括：安省聽覺服務、聽覺受損的病人、助聽機計畫、新用助聽機人士須知、聽力及助聽機、唇讀，我用得著嗎？等。

約克青年服務部 提供青少年服務

【多倫多訊】約克青年服務部，專為十五歲至廿四歲之青少年解決有關就業、暫見臨時棲身居所、教育以及家庭疑難問題，同時將在短期內開設各項文娛康樂活動。

青少年若有任何個人問題，青年服務部的工作人員願意幫助解決，請先預約，地址在Suite 200, 2494 Danforth Ave. (at Main)，電話號碼：三九二一一五六八五。

國泰獅子會擬定服務計劃

【多倫多訊】多倫多國泰獅子會新任會長李堅崇，自接任以來，致力發展會務，李會長表示，目前該會董事會審議通過今年的服務計劃有以下四點：

(一)著重教育：該會最近與愛正中文學校達成贊助合約，為期兩年，每年資助愛正中文學校九千六百元，擴展中文教育，發揚中華傳統文化。此外又資助約克大學設立中文第三年獎學金，每年金額五百元。

並計畫邀請更多各界專業及商業人士，舉辦專題講座，討論學術性的問題。為增廣會員的知識，提高閱讀興趣，將會把有關商業、經濟、中醫、武術及藝術的文獻，刊印在該會的刊物裡。

(二)善款分配：該會每年均舉辦很多籌款活動，所得善款分別捐贈給慈善機構，或有需要的人。今年該會的籌款活動計有百萬行、與大同行，保齡球賽、贊助多倫多華裔小姐比賽、贊助孟奮龍賽、皮草珠寶義賣、賭城之夜等。而籌得的善款，將會先考慮扶助老人、糖尿病患者及眼或耳有毛病的人士。

(三)通訊方面：該會研究設立詢問處的需求，並計畫編印會員手冊、會史及活動圖片的小冊子。

(四)招收新會員：該會已是多倫多最大的獅子分會，又有國泰女獅會及唯一的國泰少獅會，在國際上，與結盟的香港官塘獅子會，及美國紐約的華爾街獅子會，互相扶持，共作善舉。為了加強該獅子會的實力，保持聲望，國泰獅子會今年將增收新會員。

李堅崇會長表示，他很同意國際獅子會總理的說法，認為適應環境，在會務工作上，是非常重要的，因為我們不能估計將來的變化，只能用有伸縮性的計劃，克服將來，發揚服務人類的子忠精神。

李堅崇說，在變化中的多倫多社區，有來自香港，及各地的新移民，獅子會可以獲得他們的新意見和思想，再加上我們舊會員的經驗及專長，使國泰獅子會的服務，更完善，我認為長遠的獅子會工作計劃，應隨遇而變，適應需求。

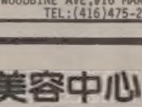
李氏最後指出，他身為會長，任重如山，希望所有的會員及社會人士，多多支持及指導，使能完成重任，共同為社會服務，社團的勝利，就是我們的勝利，大家得益。

書籍開放出租 請駕臨 士加堡明珠書局
4385 SHEPPARD AVE. EAST UNIT #11 SCARBOROUGH
TEL: 754-8769

發音 TV+錄影帶+VCR 會話
雙語學英文
○全部實用生活會話，絕非零散問答句
○課程由具有十多年教學經驗之美國資深教師編訂
○錄影帶附有國或粵語旁白，使您在視聽直接指導下學到最標準的發音和語調
○美國教師示範每個生字發音，片上英文字幕
○課本中英文對照，影片情景結合，使學者易記、易學、易懂
英文嗎？您因為工作不便，時間關係而無法到正式學校學習。接電話也有困難嗎？只得悶坐家中，甚至連您有親人朋友因言語不通，或許您會說英文，但您是否說的是美式英文呢？在繁忙的美國大都會，您能避免不講一句英文嗎？
無往不利。您在日常生活上，準美語朗朗上口，使事您在短時間內能以標替您解決了煩惱，使、中級英文會話課程的初本學會為您製作
加拿大免費電話1-800-537-4196（國粵語）
國際語言學會
1350 ARNOLD DR, #204 MARTINEZ, CA94553

唐駝 招牌印刷有限公司
4 DIMENSION GRAPHICS & SIGNS INC.
1720 MIDLAND AVE., UNIT #15
SCARBORO, ONT. M1P 3C8
285-1555
新裝招牌 翻新招牌
霓虹光管 背光膠蓬
大廈字牌 地盤廣告
貨車車身 膠字招牌
各色商業 廣告絲印
商業地產 四色印刷
最新電腦 又快又好
價格公道 交貨準時

本會慶祝中華民國建國七十七週年雙十國慶 舉行聯歡會
時間：本年十月九日（星期日）下午六時半
地點：華埠登打士街四二一號國際城酒樓
名歌星名伶演唱助慶
餐費：每位十八元（包括酒水）
歡迎會友僑界人士參加
售券地點：華埠達士街140 D'ARCY ST. 本會
時間：每日下午十二時半至五時
中華文化海外復興協會謹啓
中華民國七十七（1988）年九月九日
附印餐會菜單
乳豬大拼盤 清蒸海上鮮（或石班）
百花蟹拑 香燒伊麵
貳 甫魚雙蔬 錦繡炒飯
鷄茸會燕窩 百年鴻運
鴻運炸子鷄 美點雙輝
八珍扒大鴨
薑葱雙龍蝦

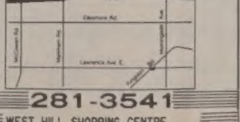


雅仕地毡門平！

DUPONT CERTIFIED STAINMASTER CARPET
地毡是本公司十多年來的專長，分店遍佈三藩市、溫哥華、多倫多，實力雄厚，價錢特平！
歡迎電詢・住宅商業・免費估價
全NYLON 住宅地毡 美觀耐用・五年保證 $9.95 SQ/YD REG $14.95
最新科技・保證無污 DUPONT STAIN MASTER $15.95 SQ/YD REG $22.95
・比價錢，我們購買力强，管理完善，節省你的時間和金錢
・比品質，我們代理全部都是名廠地毡，無次品，信心的保證。
・比手工，我們的師傅全部由本公司專人訓練，經驗豐富，保證滿意。
SCARBOROUGH 298-1698 44-B MILLIKEN BLVD. SCARBOROUGH, ONT. M1V 4A2
SPADINA 340-1995 310 SPADINA AVE. SUITE 204

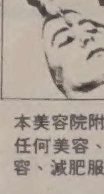
八九月曆上市
老字號 及時交貨
CP 中華印刷廣告有限公司 Tel.: 535-5755
請經驗秘書及有美術基礎的排版工人，有意者請來電話接洽

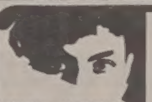
尖沙咀雅閣髮廊
HAIR LOOKS（移師多倫多）
・我們將香港潮流帶到多倫多・

典雅・脫俗
・傅漢倫・陳國治（RAYMOND CHAN）

281-3541
WEST HILL SHOPPING CENTRE
4410 KINGSTON RD. SCAR. (AT LAWRENCE)

萬盛行
「常備中國宮殿式天花板龍鳳門龍柱九龍壁宮燈橫枋餐館裝飾」
VANSEN TRADING CO.LTD:
7370 WOODBINE AVE.,#16 MARKHAM.ONT. L3R 1A5
TEL:(416)475-2293

逛書局！
中國城只有世界日報書局才能滿足您。
港台書報雜誌・文具、唱帶、唱片、錄影帶・禮品・包羅萬象・
省時・省力・省錢

專業美容中心
PROFESSIONAL ESTHETIC & BEAUTY CONCEPTS

＊特別優待
由八月一日至九月三十一日
四次 原價$140 特價$99.
皮膚護理全套
包括：—表皮清潔 —平衡油分泌 —深層清潔磨沙 —蒸氣噴面 —營養按摩 —營養漂白面膜
本美容院附有任何美容、整容、減肥服務
免費查詢：☎598-3121 929-9279
→急凍活細胞去皺紋
→無手術拉面皮
→保証無痛紋眉，紋眼線，唇線
→包改紋壞眉，眼線
總店：442 DUNDAS ST. 2nd. FLOOR 442 登打士西街二樓
分店：118A YORKHILLS AVE. 2nd. FLOOR

新雅 髮型設計 Wavy Lines

MON-SAT. 10AM-8PM SUN. 11AM-6PM
指壓按摩 法國倒模 新娘化粧 漂白換膚 治療暗瘡 修眉修甲 永久紋眉 電腦紋眼線
正店：393E登打士西街（金寶石酒樓樓下）TEL: 977-8853
士嘉堡分店：美麗華購物商場（士嘉堡新光酒樓後部）TEL: 754-3888

睇世界 嘆世界

發記理髮室
華埠號倫街81號二樓
香港款式・名師主理
李發
理髮洗頭11.00 淨理髮6.00 小童5.50
——分店——
癡花男女髮型中心
311号士巴丹拿二樓・電話593-0569
最流行男女髮型設計

經大多市貿易委員會指責 皮爾森機場交通可望改善
交通部將准開放更多計程車牌照

【多倫多訊】為紓解目前安省皮爾森機場旅客擁擠、交通混亂的情況，交通部長布查德星期二表示，交通部將飭令民航局於今年秋天以前開放更多的機場計程車營業，以加強旅客運輸。此同時，民航局亦將公開招標，由民間公司興建一條機場巴士捷運專線，便利進出機場的旅客。

布查德的宣佈，係因接到大多市貿易委員會的一封抱怨函後所發。大多市貿易委員會，週一曾致函布查德指出，目前皮爾森機場由於進出旅客過多，顯得格外擁擠。同時由於缺少大眾捷運系統，亦使得機場交通混亂不堪。貿易委員會的函中更指稱，目前皮爾森機場這種擁擠混亂的現象，係加拿大之恥，會給予國外觀光客極為惡劣的印象。

交通部除飭令民航局加速開放機場計程車營業並籌建機場捷運專線外，布查德亦表示，皮爾森機場新建的一條飛機滑行跑道已經完工，此一跑道的興建，將可減少飛機等候起降的時間，由是班機延誤的情形可獲得極大的改善。

各種外幣兌加幣行情 1988. 9.21

貨幣（每一個單位）	收市價
澳洲元	0.9478
西德馬克	0.6495
港元	0.1559
日圓	0.009065
紐西蘭元	0.7439
新台幣	29.5
人民幣（每百）	30.28
新加坡元	0.5971
英鎊	2.038
美元	1.2175

以上資料由加拿大商業信貸銀行提供

聖保羅移民局決定另遷地點

【多倫多訊】在多倫多北區，即聯邦移民部部長麥克道格女士聖保羅選區內甫開張二週的移民局辦公室，即將覓地重遷。

麥克道格女士辦公室發言人伊安‧薩丁斯基星期二表示，上述移民局辦公室，在開放服務二週後，麥克道格女士詳細評估的結果，認為對選民或新移民，均未能帶來便利，是以有重遷的必要。

聖保羅選區內新設立的移民局辦公室，由於地處鬧區，而辦理移民的人士又多，每每自清晨起，尋求移民服務的人士，即大排長龍，頗有礙市容觀瞻。

麥克道格女士認為，這種現象，係當初決定此一辦公地點時，所未預料到之事，今日既有此一不良後遺症發生，她覺得還是覓地重遷較好。

麥克道格女士此一舉動為反對黨人士譏為：「當初麥克道格女士決定上述地點時，係為討好選區內的移民，如今決定重遷，係為討好選區內的選民，真能兩面討好。」

翻閱舊報有感
渥太華 蔡錫培

今年是渥太華加華僑報創刊九週年，翻閱當年創刊期間，版面上都是無限悲痛慘傷的標題，如「加京華僑雪中送炭，九死一生，字字血淚，句句心酸。」此時乃越共殘暴統治下迫害華僑和越南人，是以紛紛逃亡，不怕驚濤駭浪，搭船出海求生，此時正是最引起國際關切的難（船）民高潮。本埠市長刁華女士，亦同時發動援助四千越南難胞，本埠僑胞熱烈響應支持，當即召集各團體開全僑會議，即席達成決議，表示衷心贊成，並決定籌款捐資萬元，支助一百個越南難胞，我們僑胞為維護人道，發揮同胞愛，出財出力來援助難胞，就是雪中送炭了。近十年來，筆者認識幾位越南僑領，在此期間每逢我們自由祖國雙十國慶他們均皆歡欣參加，可是前此，此間偽使館，慶祝偽國慶，他們受到「邀請」，受寵若驚「引以為榮」竟赴會參與。我實想不到他們居然為統戰分化，趨炎附勢，腳搭兩船，但對這種少數「腳搭兩船」的所謂僑領，不知應予如何評價了。

公車局輪椅巴士駕駛 達成一項臨時合約

【多倫多訊】多市公車局與大多市輪椅車巴士駕駛已於星期一達成了一項臨時合約，使多月以來的爭執告一段落，同時公車局亦可照原訂計畫，於明年一月一日起，正式接收大多市輪椅車巴士的服務。

大多市輪椅車巴士服務，目前係由一家大道巴士公司代為經營。其屬下的廿五名輪椅車巴士駕駛於明年為公車局收編後，要求立刻變為全職人員，而非目前半職工作人員的身份。

公車局在此點上，曾與駕駛人員發生爭執，以致新合約談判談談停停，幾度瀕臨破裂邊緣。

在星期一達成的臨時合約中，TTC同意接收的廿五名巴士駕駛在試用十八個月後，再考慮變為全職人員的問題。而代表駕駛人員的工會談判代表為使多時以來的談判能有所結果，也同意了此一新合約。巴士工會原來堅持廿五名巴士駕駛一旦被接收，應立刻納入公車局正式編制並成為全職人員。

奶瓶代替母親 養大了小猩猩 下週可供觀賞

讀者投書

【多倫多訊】大多市一隻用奶瓶餵大的小猩猩下週起即將可以供人觀賞，有興趣的遊客可以前往一看用奶瓶餵大的猩猩，與一般的猩猩究有什麼不同。

上述小猩猩，在出生數天之後，即因母猩猩的奶水不足，而由動物園人員以奶瓶餵養。迄今已是一月。

下週起大多市動物園的非洲館亦將展出非洲的各種猩猩。

小印度城吉拉德街 改甘地街之議擱置

【多倫多訊】位於多市小印度城的吉拉德街（Gerrard）改為甘地街的希望可能泡湯了。

在星期一多市市議會的一場聽證會中，由於許多居民的反對，市議會決定暫緩討論此案。

位於印度城的吉拉德街，其附近居民均是來自印度的印度教徒，及來自巴基斯坦的回教徒。

印度教徒為紀念領導印度脫離英國統治而獨立的國父甘地，曾建議將吉拉德街改名為甘地街。但此議卻為巴基斯坦的回教徒強烈反對。

多市市議會在聽取回教徒的反對意見後，再加上吉拉德街街名亦有其歷史的意義考慮，乃決定擱議。

安省遊樂場 決開源節流

【多倫多訊】為減少營運赤字，安省遊樂場（Ontario Place）目前正努力開源節流，但門票費用卻不會提高。

安省遊樂場自一九七一年營運以來，即年年出現赤字，至今已達四百十萬元。

輔導講習同學 解決就業問題

東南亞青少年就業輔導組，指引青年人正確目標與方向，依學員個人學經歷和興趣，教導如何找工作，應徵面談，解釋勞工法例和模擬實際總習面試應對等。舉辦了二期訓練班，畢業學生，都找到了理想的工作。他們年紀從十五歲至廿四歲，很多來自越南，有的華目無識，憑恃堅強毅力，技術新輸，開創前程，輔導組的工作獲得肯定。

圖為輔導員黃鳳嫺（左三）、廖愛友（左四）與第二期講習的同學共同研討就業問題。（圖文：徐文宗）

台灣卑詩兩個省總商會 將簽約締結為姊妹商會

【多倫多訊】中華民國台灣省商業會與加訪問團一行三十餘人，定於九月卅日抵達溫哥華，台灣省商業會與卑詩省總商會締結姊妹會。此為台灣省商業會與魁北克省總商會締盟後，第二次與加國商會締結姊妹會。

加拿大卑詩省總商會於今年四月廿一日在台北成立貿易辦事處，當天卑詩省總商會總裁史密夫、執行董事里斯登及駐台北貿易辦事處主任哈德門等三人，曾前往拜會台灣省商業會，表示願與省商業會結為姊妹會，以加強雙方的關係。隨後台灣省商業會經理事會及會員大會通過決定與卑詩省總商會結盟。

結盟儀式將在卑詩俱樂部舉行，將由台灣省商業會理事長白炳輝與卑詩省總商會新任總裁白禮德斯在結盟書上簽字。

自動提款機未破壞 被竊去現金三萬元

【多倫多訊】位於多市基爾街及伊格靈頓西街的一具多倫多道明銀行自動提款機，在上週五至本週一期間內，被行家竊走了三萬元。由於竊賊手法高明，警方及銀行，迄今仍無法了解竊賊究係用什麼手法，自提款機中取得該款。

上述多倫多道明銀行的自動提款機中現金遺失後，提款機並無被破壞的情形。警方擔心歹徒惡深悉電子技巧，竊賊於多倫多道明銀行的提款機得逞後，今後還可能會嘗試其他各家銀行的提款機，從而造成自動提款機全面停用的危機。

北約克市當米爾路 將拓寬為六線

【多倫多訊】北約克市議會中的交通委員會，星期一通過了該市當米爾路拓寬為六線道的計畫。

上述計畫需耗資一千一百廿萬元，且為附近居民強烈反對。

當米爾區係於一九五三至一九六〇年間發展出的加拿大示範社區。該區內當米爾路及芬倫斯街縱橫相交，將該區劃分為四個社區。每一社區並有自己的學校，教堂及公園。上述當米爾路及芬倫斯街目前均是兩線道的街道。

當米爾區的居民認為當米爾路拓寬為六線道後，將使目前各社區的風貌全變，同時原來只有四方格的社區也會變得支離破碎。

當米爾社區的民眾目前已組織成立了一個當米爾社區協會，並將對議員展開遊說，希望在市議會表決此案時能予否決。

北約克市議會定於十月三日表決此案。

世界日報書局　圖書最齊全　請來參觀、選購

百樂牌 醇豆漿 香豆干　迎歡味美養營　批發零售
享受百樂豆漿的香醇，如台北永和豆漿的醇味
享受百樂豆漿的香醇，有如台北永和豆漿的醇味，每晨一杯永保青春，延年益壽，因爲百樂製品，質良味美，營養豐富，從製造到包裝，經過精密的自動化機器操作，高溫消毒，急速冷凍高度品質控制所完成，絕不含防腐劑，衛生可靠，是最佳的健康飲料，在各東方食品店均有銷售。
各大中國超級市場均有銷售
地址：100 MELFORD DR. UNIT 16, SCARBOROUGH
電話：291-7201

GOLDEN HARVEST THEATRE 2　嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時
九月二十三日（星期五）名片兩套連場獻映
飛龍猛將
中國最後一個太監　洪金寶　莫少聰　劉德華主演　洪金寶　成龍　元彪主演
下期九月三十日（星期五）名片預告
公子多情　周潤發　梅艷芳　李美鳳　利智　主演

FAR EAST THEATRE　遠東戲院
270 Spadina Ave. Toronto　Tel 977-7282　後座設有停車場
正片1:30 5:30 9:30 副片3:30 7:30 週日假期加映12點副片
九月廿一日（星期三）起盛大獻映
張鑫炎導演功夫巨片　于承惠　于海　胡堅強　劉懷民　孫建魁　計春華「少林寺」六虎將主演
黃河大俠
副片：風趣惹笑金像巨片　表錯七日情　鍾鎮濤　梅艷芳　葉童　陳友主演
本週末午夜場，下期盛大放映 德寶出品千萬票房激情警匪打鬥巨片
特警屠龍　張學友　任達華　溫碧霞　鄭裕玲　甄子丹　梁家仁　吳孟達　王龍威主演

新藝城戲院　Golden Princess Theatre　608 College Street, Toronto　Tel 532-9006
放映時間：星期一至五由下午七時半起，六、日及假期由下午一時半起
九月十六日（星期五）起盛大放映：
求愛敢死隊
單套連場放映，但不清場
九月廿四日（星期六）晚十一時三十分午夜場優先獻映（兒童不宜）
驚魂今晚夜　令人驚喜！　令人回味！

新華戲院　SUN WAH THEATRE　1035 Gerrard St. E.　TEL 466 3636　466 5174　附近設有免費停車場
週一至五 副7:30 正9:30 六、日、假期：正1:30 5:30 9:30 副3:30 7:30
九月廿三日（星期五）盛大首映
東寶性愛新片69性愛新招，夠勁！鴛鴦浴池做愛，刺激（兒童不宜）
蕭女王
副片：淫媒毒降，隔世招魂　處女降　玄智慧　于正蔚主演
下期：德寶千萬票房激烈火爆全動警匪超級猛片
特警屠龍　張學友　溫碧霞　梁家仁　鄭裕玲　王龍威　吳孟達　任達華　甄子丹主演

郵局擬議放棄小城據點 改在二等市場繼續服務

工會指其瘋狂 無異慢性自殺

【多倫多訊】根據加拿大郵政工人工會所取得加拿大郵政局的一份機密文件顯示，加拿大郵政局正計劃關閉其設在一些小城市市中心營收良好的郵局，然後將其服務地點移至「第二等市場地區」。該文件顯示，在許多地方，加拿大郵政局擬將這些營收良好的郵局，改由私人經營的商店代理，而郵政局所經營的郵局，則遷至市中心外商業較不發達的地區。

郵政工人工會取得這份文件，用以指責郵政局頗遭議論的民營計劃。該文件指出，郵政局所擬上述計劃的目標，包括有諾瓦斯高沙省、新布朗省、魁北克省、安大略省、沙卡斯寸旺省等數個城市的郵局。

工會官員指稱，該份文件乃是郵政局將其所屬郵局移至商業清淡區，令其喪失生意，而加以撤毀的證據，並謂郵政局以此種手段，製造其將郵局零售服務私人企業化的論據。

工會副主席丁格利表示：「這也許是改變局勢的一種方法。」他又稱：「但這是慢性死亡。」

工會研究主任畢克登說道：「這些計劃如果是商業策略，簡直瘋狂……但如果它的真正目標是要關閉所有郵政局所營的郵局，而將一切東西私人企業化，則還有幾分道理在。」

一技在身何患欠缺工作機會

經委會主席籲加強轉業職訓

【多倫多訊】加拿大經濟委員會主席栗地麥‧麥士維女士表示：政府應該將經費用於訓練工人適應工作計畫，而非花費在努力製造工作空缺。

麥士維在一個國際性會議中，談及勞工在市場的彈性問題時強調，加拿大的勞工市場表現出高度的彈性，不過政府仍然可以透過對失業工人輔導及訓練計畫，幫助加國工人適應自由貿易協議實行後引起的就業問題。

她表示：「祇要政府能夠繼續保持目前經濟穩定及增長，它便可以集中力量幫助一些因年老及教育水準低而有轉業困難的勞工。」很多加拿大人都認為政府會擔任工作空缺的製造者，但該委員會希望政府投資經費使勞工能適應新工作。據過去紀錄，政府製造空缺並不比職業訓練做得好。

該委員會的經濟分析專家十分關注加拿大高齡勞工長期失業率比美國高出很多，據加國統計局規定，個人超過六個月失業就界定為長期性失業。

麥士維又在批評聯邦及省政府並沒有為高齡勞工提供轉業訓練。而政府提供的職業訓練，應該從市場需求方面出發，並要給予勞工及工會領袖提出自己的意見。

她更表示：勞工及管理階層都有責任使整個勞工界能夠適應工作的新趨勢。而該委員會更指出加拿大大部份公司都很少投資在員工訓練方面。

在多城商業區設移民中心

導致當地居民對聯邦光火

【多倫多訊】聯邦移民部長馬多葛的大選競選區，即多倫多市Eglinton Ave.與Oriole Parkway一帶，新設一棟三層樓建築物為加拿大移民中心，該新的移民辦公室導致當地居民和商人對馬多葛和他的聯邦官員極為光火。

馬多葛即曾於上周，對數名移民部高級官員，因未事先和地區商戶知會他，即逕在他的選區的商業中心設立該移民辦公室，而對這些官員開火砲轟。

該社區人員阿諾德重複表示，問題的癥結不在於來至該區辦事的移民或移民申請者。

阿諾德表示：「這純是交通和停車的問題。這與前來移民辦公室的人士或這些人士來自何方無關。」

阿諾德埋怨道：「在這個社區設立這麼大的移民事務機構，太不實際了。」

該區居民科達‧福德絲表示，如果馬多葛不很快關閉該中心，有些原本在大選中支持他的人士，可能會發起反彈，寫道：「不要投票給馬多葛。」

現行核准工人移民制度

部長表示仍屬最佳辦法

【多倫多訊】聯邦移民部長馬多葛日前表示，現行核准移民工人進入加拿大的「點數制度」是有一些問題存在，但仍優於其他辦法。

日前報導，據聯邦移民部一份機密文件顯示，須有必要修改現行移民工人點數制度。馬多葛針對此事表示，聯邦無任何新計畫更改或放棄現行點數制度。

上述機密文件由移民部調查暨分析主任撰寫，指稱根據海外移民工人的職業配額，不是人數不足即是過度飽和。而加國每年所接納近二萬名的工人（或稱為獨立移民者），皆需符合一點數制度的要求，該制度並不適用於其他類別的移民；其點數是以教育、英、法語能力、職業技能、個人適應力和年紀等為評定標準。該機密文件批評此制度過於繁複，且缺乏各單位的協調，並建議加以修改。

馬多葛在日昨眾議院的質詢答覆時，承認該制度確實有缺陷，但強烈否認有任何改變該制度的計畫。

馬多葛強調，渥太華無意聽從該文件的建議，在遴選移民工人過程中，將更大的決定權交予海外的移民官員。

他說道：「我們無意更改這個移民點數制度的基本標準。」

保障安省車主

公布維修法例

【多倫多訊】安省消費事務廳長韋林於二十日宣佈新車輛維修法例，以進一步保障安省汽車車主。

新法例於十月一日生效，規定汽車維修工廠要用書面報價及詳述修理的各項收費。同時修車廠亦要對維修後的車輛保證。

醫療費調幅談不攏

安省將採強制手段

【多倫多訊】安省政府內閣高級官員表示，如果安省醫療協會仍然拒絕接受省府所提，以百分之一點七五為醫療支付增加幅度，省府將強制解決與省內一萬七千名醫師的醫療費紛爭。

安省內閣管理委員會主席修瑞‧艾爾斯登表示：「我們認為該是下決定的時候了。」

艾爾斯登說道：「如果不能透過談判達成決定，顯然該採取行動。」他說道：「而我們已經準備那樣做。」

在經過十個月的談判，該協會醫師和省府一直為今年安省健康保險計畫（OHIP）的醫療費調幅而談不攏，醫師要求百分之三點四的調幅，而省府則僅同意百分之一點七五。

如依政府所提的增幅，安省的年度醫療經費，亦要多支出五千二百五十萬元之譜，而如依醫方所提，該筆經費則要增加一億零二百萬元。

該協會的談判代表邁克‧魏曼警告，如果施行強制解決辦法，對省府和醫師間的關係，將是「極為不幸」。

這些醫師曾於一九八六年，抗議自由黨政府禁止增加任何額外醫療而進行二十五天罷工，當時曾遭外界嚴厲指責。但此次，他們顯然不願再採罷工手段。魏曼指出，他們寧採繼續談判的方法，而捨罷工一途。

魏曼說道：「沒有人談罷工。」並謂：「這不是此時討論的主題。罷工對任何人都沒有好處。」

魁省新電影法例月底實施

部份發行公司擬進行抵制

【多倫多訊】魁北克省新電影發行法例將於本月底實行，新法例使得一些魁北克省以外的電影發行公司感到憤怒及迷惘。

據新電影法例，迫使一些總公司不設在魁北克省的電影發行公司放棄該省市場。但美國好萊塢（荷里活）一些主要電影廠，則仍然准許繼續在魁北克省發行自己的產品。

這些公司祇佔全省市場百分之三，法例規定其總部及大多數股東住在魁北克省內的電影發行公司，才能在省內經營電影發行。

但一九八六年時，美國各主要製片商已經與省政府達成協議，准許他們在魁北克省自己發行世界版權的英語電影，所以他們將不受新法例影響。

魁北克省文化事務廳長發言人表示，新法例的目的是准許美國公司繼續在省內發行自己的影片，而魁北克省自己的發行公司在市場上擔任一個更重要的角色。

他又同意一些非魁北克公司可能被迫要將其擁有版權的電影透過該省一些合法公司發行。

加拿大電影及錄影帶發行商全國聯會副主席丹尼‧韋榮表示，新法例引起同業公憤。有些電影發行商表示不理會新法例。他們同時加緊檢控就在法庭挑戰該法例。

新法例是希望魁北克省電影發行公司能夠從現在的弱小的市場佔有量增加。目前

早期軍方毒氣試驗身先士卒

歷經健康追踪檢查未見病例

【多倫多訊】國防部發言人日前表示，研究人員於一九六八年前，在阿爾伯他省南端沙飛德（Suffield）軍事基地舉行的神經性毒氣瓦斯試驗中，身先士卒，自曝於毒氣瓦斯中。

希里表示，在這些試驗中，研究人員測試保護衣的功能以及神經性瓦斯對人體的效果為何，但他指出僅使用極少極毒的瓦斯。

該軍事基地的副指揮官愛德‧希里表示，自試驗後一直進行的年度身體健康檢查，尚未發現任何不良後遺症。

希里表示，他個人不知道究竟有多少人參與這些試驗，並正調查是否有基地人員參與其中。

最近新民主黨國會議員賓琳‧保偉特，對這些毒氣試驗提出質詢，軍方乃提出報告。在報告中，希里告訴新聞界，在七至八年的時間內，共舉行有十至十二次試驗。

希里說道：「我想他們知道自己在幹什麼。那純是科學好奇心。」

沙飛德基地研究中心試驗瓦斯毒氣，長久以來外界早有所知，但從未傳聞該基地將毒氣試驗到人類身上，直到偉特議員公開國防部長畢提的一封信。畢提在信中坦承在一些試驗中，有人類參與，但指出並未有跡象指出任何人因而有任何健康問題。

保偉特議員表示，畢提無足夠資料下這種斷論，她並促請立刻展開公開調查。

日前畢提人不在，未能就此事發表評論，但國防部副部長保羅‧狄克則表示無理去尋找上述參與試驗者。

狄克在眾院外表示：「讓我們面對事實。我們到目前所聽到的，都是臆測。有人叫我們去找這些人，無異是要我們去追捕野雁。」他又說道：「他們沒有證據指出任何人因此生病。」

世界日報加强分類廣告服務，接受電話刊登　請電：(416) 362-1788

本報香港新聞、娛樂新聞、香港經濟、副刊小品，均由香港東方日報精選提供

林達無線電行
首創華埠專業維修，價格相宜，服務快捷
精修各類牌子
音響汽車音響、各類錄音機、電腦影機、電視快錄（利便通交便方車泊）
Chuyên viên thợ Sửa máy Tivi Video-Computer Thâu Băng Ráp Cassette Xe Hơi Và Các Loại máy khác V.V.
地址：57 Cameron St.（文華村對面）
電話：362-9628

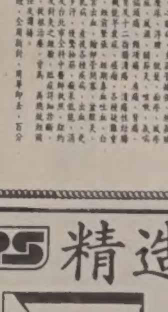
"免稅"講座
NO TAX?
RRSP 註冊退休儲蓄金
RRIF 註冊退休收益金
RESP 註冊教育儲蓄金
18% 工業基金 INDUSTRIAL GROWTH FUND
9¾% CDA T-BILLS
黃仰山 PETER WONG
DAVIDSON PARTNERS LIMITED
(416) 474-4356

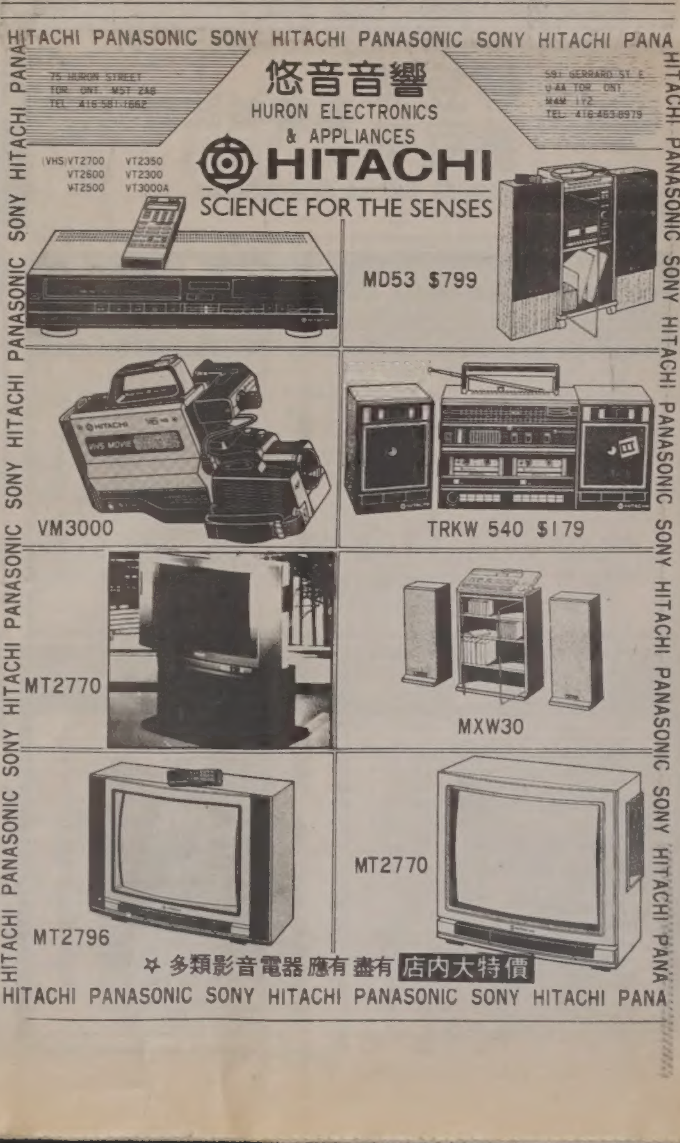
ROYAL LePAGE
DOWNTOWN WEST 物業出售
· 位於大多市中心BATHURST 與 KING 區
· 首期2,500-10,000 元
STANLEY SINAI (416)862-0611
INVESTMENT & COMMERCIAL SALES DIVISION
ROYAL LEPAGE REAL ESTATE SERVICES LTD. BROKER

平價電器工程
THRIFTY ELECTRICAL CONTRACTOR
精工安裝100安培 200安培電錶，電暖氣，防火警鐘更換全屋舊電線，承接土庫裝修，免費估價。
廖光邦 TEL: 964-1931 421-4986 CALL機 390-7066

中醫師 吳海峯
中國傳統醫學 現代化之方脈 針灸專家

拳術家跌打老中醫
黃飛鴻嫡傳徒孫
陸鏡榮
中國功夫健身拳院同人識啓

精造木櫃

·專誠為閣下之寫字樓、店舖或居室提供完美之木櫃設計及施工服務。
·本公司歡迎建築界洽商大量定造木櫃工程。
室內木櫃有限公司
PAUL SO CABINET & WOODWORKING LTD.
160 Finchdene Sq. Unit 11, Scarborough Ont.
754-1775



中年女性化粧有祕訣
永久紋眉臉上添朝氣

△雖然，每一個人，不論男女，當年紀逐漸大的時候，體型上都會隨著年齡而改變。特別是由少年步入中年這階段，各方面的改變更大。所謂「歲月催人老」是也。尤其女性，在這個時期，就要開始適當的打扮和化粧。

三十歲到四十歲的女子，可以打扮得年輕些，亦可以打扮得成熟些，因為此時是剛步入中年，主要看工作環境，以及個人的喜愛。但不管怎樣，總不能像十幾二十歲的女孩那樣打扮自己，更重要在風度上，特別是在穿著上，髮型上，使自己顯得有朝氣，又莊重。

在化粧方面，面頰豐滿的人，粉底要採用暗調子，淺淺的腮紅從外眼角旁向嘴旁斜斜地抹下來，鼻樑正中額頭正中及下巴略施明調子粉底，這樣可以使人感覺臉長些，因而也覺得瘦些。這樣年齡的人，眉毛可能開始稀落一些，顏色也漸漸變淡，可以用眉筆把缺掉的眉毛補上去，以及把眉的顏色塗深些。

不過，要想保持眉的美麗，而又可省卻時間和麻煩，最好採用今日美容的新科技——永久紋眉，紋眉師可根據你的臉型，紋上配合的眉型。假如你的臉型屬於肝臉，把眉紋為略粗些、眉色深一些，會給人朝氣蓬勃之感。

如果面頰屬瘦削的人，粉底要採用明朗調子，稍微鮮明的胭脂在顴部橫著拍，這樣會使臉頰顯得豐滿起來，配合瘦削的面孔，眉毛可以略為清秀些。

總之，在中年的女性來說，要注意的是，不論粉底或胭脂等化粧品，顏色都不宜太重，輕描淡寫是中年女性化粧的立足點，並且要重點放在肌膚保養上，讓它減緩老化的速度。這方面，在食物營養上，注意到少吃脂肪多的食物，但也不要一點脂肪也不吃，完全不吃含脂肪的食物，會使皮膚更乾燥。但要少吃，多吃青菜、水果以及海味類食物，這對皮膚很有好處。（資料提供：多倫多美容學校）。

顯達商業寫字樓中心
格調高雅美觀交通便

△頂港置業獨家代理「顯達商業寫字樓中心」，地點在30880, Acadia Ave.，Markham,（近Steeles和Warden街段）近期最急劇發展中的兩大城市——士嘉堡及麥威市，由三幢現代化的商業大廈組成，專業名師精心設計，藍色護光太陽玻璃外牆，格調高雅美觀，交通方便，適用於各專業寫字樓，例如律師、會計師、醫生、牙醫、銀行、地產、證券交易、蒸療、則師……等。

建築完成日期一九八九年，面積三層合共六萬平方呎，即地下二萬多平方呎、二樓近二萬一千平方呎、三樓一萬九千餘平方呎，各單位由數百呎起，各單位天花板高八呎十吋，隔聲天花板材料，保暖內牆，創一高級百葉窗簾，拱形玻璃樓頂，陽光直透雲石大堂，全自動玻璃升降機，中央輸送系統，各單位具獨立的空氣調節控制，確保舒適，有二百零九個泊車位，供商戶及訪客應用。

詳情請電(四一六)三九一—〇〇八八。方民(Bill Fong)、陳洪鈞(Berman Chan)、何乃錦(Ken Ho)。

多市新屋銷售量八月大增
西區搶手貨 FOREST GREEN HOMES

多倫多地區新屋銷售量較預期大增，八月份新屋銷售量達二千三百零九間，較七月份的一千七百五十四間激增百分之卅一；較去年同月份增加百分之五十五。

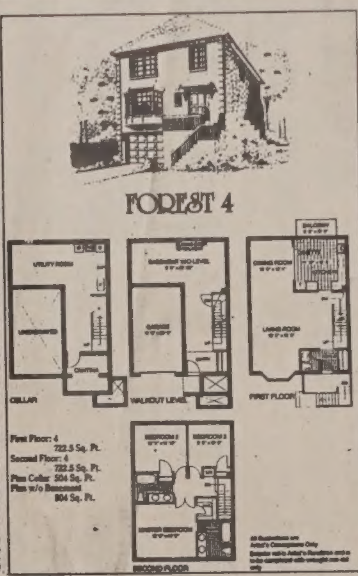
今年首八個月的新屋銷售量，已較去年同期多四千五百間。預料秋季新屋銷售量仍然強勁，熾列的地產市道，絕不可當，有勇往直前的姿態。

大多市方面，西區的獨立屋最搶手，其中以Forest Green Homes在Button Wood的新地盤最為矚目，參觀的買家，先睹為快，人頭湧湧，主要就是該區環境優美，曲徑通幽，山環擁抱，花園錦簇，美不勝收的自然環境，當然吸收不少置業者蜂擁而至。

Forest Green Homes是一間享富盛名，出類拔萃的建築公司，它們匠心獨運，巧奪天工的屋宇外型設計，在同行中評價甚高，有口皆碑。它們現時推出的黃金地盤，在York的市中心，共有四十七間三層高的豪華獨立大屋，自成一角。

屋內設計高雅堂皇，圓形玻璃窗戶、高級瓷磚地板、廚房及飯廳，雍容華貴。會客廳及家庭式間隔實用，寬敞舒適，特大廚房，進食及請客，十分方便，飯廳連同落地玻璃活門廊門，直達後園。主人套房瑰麗大方，雙車房，土庫可步出後園，售價只從二十六萬餘元起，真正是物超所值，未雨綢繆，請快些來它們的地盤，選擇自己喜愛的單位。

地盤地點：JANE and Weston Road的一角，電話：二四〇—九九六一。



FOREST GREEN HOMES 在 BUTTON WOOD 的新盤，鄰近 JANE AND WESTON ROAD.

INDO-PERSIAN RUG 遠近馳名
東方色彩地氈巧奪天工

在多市有一口碑載道、遠近馳名的地毯公司名為Indo-Persian Rug Co.，深受廣大中國顧客歡迎，它們手工精湛、發峰造極的手織地毯，再加上栩栩如生的圖案，令它們在該行中日積月累，業務蒸蒸日上，驗譽同業。

它們主要售賣東方色彩的地毯，全部由巧奪天工的手織師傅製造，地毯質地柔軟堅固，圖案新穎奪目。全部貨品分別由印度、巴基斯坦及伊朗等著名地毯出產國入口，所以它們的高品質產品，極符合東方人的品味。它們超過二萬平方呎的地毯，陳列在店舖內，琳琅滿目，美不勝收。

Indo-Persian Rug Co.的老闆Mr. Shashi Sharma，五年前在Shippard Ave. East開設第一間店舖，這位充滿商業智慧的成功人士，靠著他百折不撓的精神，孜孜不倦地把他的地毯生意搞得有聲有色，成為北美洲其中一間最大的地毯公司。

由於業務蒸蒸日上，客戶川流不息，Sharma把店鋪搬到Finch Ave. West，舖位超過二萬平方呎，各式各樣的地毯都有，花樣更多，款式更齊，確令顧客嘆為觀止。

地址：1127，Finch Ave. West。

多倫多九種交投最盛股票收市價

日期：9月20日	最高	最低	收市	起/跌
TSE 300 INDEX	3266.06	3255.8	3261.3	↑ 5.8
ALCAN	36.375	36.00	36.125	N/C
BK. OF MONTREAL	28.75	28.25	28.50	↑0.125
BELL	36.75	36.50	36.75	N/C
CANADIAN PACIFIC	21.25	20.625	21.00	↑0.375
IMPERIAL OIL 'A'	51.125	50.625	50.75	N/C
INCO	34.125	33.375	33.875	↑0.625
NORANDA	22.00	21.625	21.625	↓0.375
PLACER DOME	14.875	14.50	14.75	N/C
ROYAL BANK	34.625	34.50	34.50	↓0.125

金利來證券公司(SPADINA分行) 楊協群提供

喜萬年酒樓夜總會 Pot of Gold CHINESE RESTAURANT TEL: 598 - 8888
393 DUNDAS ST. W., 2ND FL., TORONTO, ONT. M5T 1G6 中區華埠登打士西街393號式樓

香港酒廊歌后張寶玲

寶島玉女紅星王寧

盡情享受中秋之夜
定於本月廿五日(星期日)晚上九點設有FULL BAND伴奏，並送生果盤，不設最低消費。
本月特價龍蝦 $16.99 買一送一
喜慶聯歡擺酒好消息
於本年九月起逢星期一至五及星期日訂酒席十圍以上者本酒樓另外奉送一圍。
社團叙餐一律歡迎
華麗殿堂一流音響燈光特大舞池夜總會歌唱晚十時開始歡迎宵夜聽歌

中文書籍出租
(中區華埠) 世界日報書局 地址：305 SPADINA AVE. TOR. 電話：TEL. 591-7883
(士加堡區) 明珠書局 地址：4385 SHEPPARD AVE. EAST UNIT $11 SCARBOROUGH 電話：TEL. 754-8760

WALWYN STODGELL COCHRAN MURRAY LTD.
283 SPADINA AVE. #208, TORONTO, ONT, M5T 2E3
楊協群 RICHARD YU 977-1350
金利來証券（華埠士巴丹拿街分行）
・美、加、香港股票／期權／互惠基金／貴重金屬
・RRSP／定期存款／政府公債（非居民免稅）
・提供新移民及非本地居民各項投資方案
國、粵、閩南語服務（週六10AM-3.30PM照常營業，歡迎來電查詢）

廣州老字號 WING CHEUNG 永祥珠寶行
280士巴丹拿街(龍城商場大堂內) 1925年創於廣州 電話：596-8688
專營 珠寶玉器・紅藍寶石・自設工場・珠寶玉石 黃白金飾・名師設計・鑲製修理・免費估價
主理：陳景濂 陳志輝 陳志鴻 陳志剛
永恒珠寶鑽 祥瑞贈親朋

啓明眼鏡 華埠第一家 16年忠誠爲僑胞服務
總公司：Suite 102, 302 Spadina Ave. Toronto 597-8850
分公司：3608A Victoria Park Ave. Willowdale 491-8832

DR. E. CHOW 周樹鎬 驗眼醫生 隱形眼鏡專家
DR. S. TSANG 曾達明 驗眼醫生 隱形眼鏡專家
MAIN OFFICE SUITE 103, 302 SPADINA AVE TORONTO 5972328
BRANCH OFFICE 3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE 491-6886

IRENE S. L. YEE B.A. B.L.S. LL.B.
BARRISTER AND SOLICITOR
余岑少齡律師
專辦投資移民服務・房屋買賣・民刑訴訟 商業註冊等
☎593-1313
愛德華街123號1211室（長途巴士總站旁）
SUITE 1211 123 EDWARD STREET TORONTO, ONTARIO M5G 1E2

鴻運樓 45 BALDWIN ST.（原京湘樓）
京川滬口味名廚主理
正宗北京烤鴨三吃 $19.95
特設烤鴨和菜多款
☎593-4035

興道印刷廠 MADISON PRESS
1989年紙月曆及竹曆已上市了
款式多、價錢平、交貨準
歡迎來電查詢
782-9888 或PAGE 982-9310 俞洽
1708 EGLINTON AVE. W., TORONTO, ONT. M6E 2H5

新萬寶酒樓
NEW TREASURE RESTAURANT 150 DUNDAS ST. W. TOR.
訂位電話 977-3778

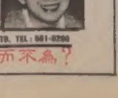
新兜記
中區華埠登打士西街108號 電話：977-3412
海鮮總匯 新派粵菜
四和菜 $24.95：明火例湯、椒鹽中蝦、北菇扒菜膽、八珍豆腐煲、豉汁蒸馬友、合時甜品
六和菜 $42.50：明火例湯、炸子雞半只、瑤柱扒菜膽、京都肉排、雀巢三鮮、黑椒牛仔骨、豉汁蒸馬友、合時甜品
特價酬賓小菜：椒鹽蝦 $3.99、豉汁蒸原隻有殼生蠔每只 $1.00、紅燒雞 $3.99、百花釀蟹拑每只 $1.50

金寶菜館 KIM BO L.L.B.O. Restaurant
360 Bathurst St. (at Dundas) Tel: 363-7817 Toronto
牛肉七味

Zip TOWING 24 HOURS SERVICE
廿四小時拖車服務 快捷・妥當
熱線電話：979-3435 399-3983

第一超級市場 PREMIER SUPERMARKET
地址：士巴丹拿街253-259號 電話：977-5577
是您品質的保証！我們的信用
李錦記五磅裝財神嘜蠔油 $3.99
規模最大！設備最新！
高級全蛋麵 89¢
金象牌上等沙河粉 59¢
高級蝦子麵 99¢
日本沙甸魚 三罐 $1.39
梅林回鍋肉 每罐 $1.99
寬條粉絲 69¢
豆腐品一盒 $1.39
金像玉米筍 79¢
清水馬蹄 89¢
小磨麻粉 69¢
味全花瓜 69¢
廣厦嘜酸菜 69¢

麗星髮廊 又一爆炸性 Le Thanh II HAIR SALON
新貢獻 謹於訂 25-8-88 隆重開幕
CUT "N" WIN 剪髮贏機票



JENNY
LE THANH II 419 DUNDAS ST. W., TORONTO. TEL: 591-0290
剪髮贏巨獎 何樂而不為？

成興海味
真正海味店 伍佰餘種
土產多，多到你未見過
補品齊，齊到老少都啱
魚翅 鮑魚 花膠 冬菇 蝦米
燕窩 海參 元貝 咸魚 參茸
(416) 977-1133 (416) 297-7759
SPADINA HURON BEVERLEY DUNDAS ST W KENNEDY FINCH